Deklaracja zgodności WE

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Nr modelu	Nr seryjny	Opis produktu	Opis na fakturze
74691	420000000 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter MX 4275T	TC MX4275T 107CM 22HP KOH FAB MR CE
74695	420000000 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter MX 5075T	TC MX5075T 127CM 24HP KOH FAB MR CE
74683	420430981 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
74677	420448111 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZS 4200T	TC ZS 4200T 107CM 22HP B/S VTWIN CE
74679	420203973 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZX 4275T	TC ZX4275T 107CM 22HP B/S V-TWIN FAB CE
75780	400000000 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
75781	400000000 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZS 4200T	TC ZS4200T 107CM 22HP B/S TWIN CE
75783	400000000 i kolejne	Kosiarka samojezdna TimeCutter ZS 5000T	TC ZS5000T 127CM 22HP B/S TWIN CE

są zgodne z następującymi aktami prawnymi:

2000/14/WE (emisja hałasu), 2006/42/WE (bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna EMC), 2011/65/EU (RoHS)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN 55012:2007+A1:2009

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczących modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/osprzęt do urządzeń 74691 oraz 74679		
137-1999-03P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE
79411	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE
Akcesoria/elementy dołączane do 74695		
79016P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE
79412	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE
Akcesoria/osprzęt do urządzeń 74683 oraz 74677		
137-1999-03P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE
79410	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE
Akcesoria/elementy dołączane do 75780		
137-1999-03P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE

Model	Opis	Dyrektywa
79419	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE
Akcesoria/elementy dołączane do 75781		
137-1999-03P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE
79420	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE

Akcesoria/elementy dołączane do 75783		
79016P	Zestaw ostrzy	2006/42/WE, 2000/14/WE
79422	Podwójny kosz	2006/42/WE, 2000/14/WE
Akcesoria/osprzęt do urządzeń 75780, 75781 oraz 75783		
164-5848	Zestaw świateł	2006/42/WE, 2014/30/UE
79493	Zestaw czujnika nachylenia	2006/42/WE, 2014/30/UE

Tłumaczenie oryginału (PL)

3482-228 A

Model	Opis	Dyrektywa
79492	Zestaw ROPS	2006/42/WE, 2011/65/UE
Akcesoria/osprzęt do urządzeń 74677, 74679, 74683, 74691 oraz 74695		
140-2056	Zestaw świateł	2006/42/WE, 2014/30/UE
79486	Zestaw czujnika nachylenia	2006/42/WE, 2014/30/UE
79485	Zestaw ROPS	2006/42/WE, 2011/65/UE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
74691	Kosiarka	107	99	100	2650
74691 z zestawami 79411 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
74695	Kosiarka	127	104	105	3050
74695 z zestawami 79412 oraz 79016P	Kosiarka	127	105	105	2700
74683	Kosiarka	107	98	100	2700
74683 z zestawami 79410 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
74677	Kosiarka	107	99	100	2600
74677 z zestawami 79410 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
74679	Kosiarka	107	99	100	2600
74679 z zestawami 79411 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
75781	Kosiarka	107	99	100	2600
75781 z zestawami 79420 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
75780	Kosiarka	107	98	100	2700
75780 z zestawami 79419 oraz 137-1999-03P	Kosiarka	107	100	100	2400
75783	Kosiarka	127	104	105	3000
75783 z zestawami 79422 oraz 79016P	Kosiarka	127	104	105	2700

Określana zgodnie z normami ISO 5395-1: 2013 oraz ISO 3744: 2010.

Ocena zgodności: Załącznik VI

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Jednostka notyfikowana 0036 zgodnie z 2000/14/WE, Westendstraße 199, 80686 München / Monachium Deutschland / Niemcy.

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



John Heckel
Dyrektor ds. technicznych
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Lipiec 21, 2026

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EU Specifications

Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny‡ (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s²)*			Poziom drgań całego ciała (m/s²)*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
74691	15,8	260	1,9	1,9	0,1	0,34	0,05
74695	16,6	280	2,9	3,1	0,2	0,32	0,05
74683	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
74677	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
74679	12	236	1,5	1,6	0,2	0,33	0,11
75780	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
75781	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
75783	16,4	243	3.3	2,7	0,2	0,26	0,05

‡ Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA)[1]	
	Poziom	Współczynnik niepewności
74691	87	1
74695	92	1
74683	89	1
74677	90	1
74679	87	1
75780	89	1
75781	90	1
75783	91	1

[1] Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

HR: Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

HU: Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

RO: Pentru a obţine un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitaţi www.toro.com/en/parts.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

SR: Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

SV: Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.